

УДК 81.373.21

<https://doi.org/10.23951/1609-624X-2023-3-58-66>

Топонимы бассейна реки Арбаты (Республика Хакасия)

Роман Александрович Лежнин

Хакасский государственный университет им. Н. Ф. Катанова, Абакан, Россия, lezhnin_roman@mail.ru

Аннотация

Топонимический материал Арбатского микроареала Республики Хакасия дает представление об истории, географии, этнографии южной части региона, культуре и религии хакасов, особенностях уклада жизни и хозяйственной деятельности народа в таежной местности, отражает лингвистические и диалектные особенности хакасского языка, а также показывает процессы формализации мира человеком. Фактическим материалом исследования послужили собранные в полевых условиях географические названия, дополненные сведениями из словарных, научных и краеведческих трудов. Топонимы здесь отражают бельтирский говор сагайского диалекта. Поиск этимологии крупных гидронимов Арбаты и Мадьрас вывел исследование на тунгусский след, не отмеченный ни в одном труде предыдущими лингвистами и историками именно для данной территории. Гипотеза ждет дальнейшего подтверждения (или опровержения). Хронологическую картину заселения местности продолжают кетские названия, затем многочисленные тюркские (хакасские) и единичные русские. Территория Арбатов – место таежное, зажатое высокими хребтами и горными реками. Рельеф характеризуется многочисленными логами, впадинами и их ручейками и родниками, невысокими сопками, буграми. Население живет охотой, скотоводством, заготовкой и собирательством. В советское время здесь были культурные посевы, совхозы, лесозаготовительные хозяйства, пилорамы. Работали речные мельницы. Основное население – хакасы и русские. Хакасы имеют родовые и священные горы, на которых шаманы производят ритуалы, также они верят в существование природных духов. Природа богата ягодами, орехами, диким луком, птицами, животными. Все эти особенности местности получили отражение в названиях географических объектов: логов, впадин, рек, гор, ручьев и родников, селений и поселений, таежных и степных местечек и угодий. Многие топонимы состоят из двух-пяти слов, отражающих качественные, относительные, типичные и посессивные отношения и связи. Топонимы характеризуются признаками многозначности, асимметричности, вариативности, а в семантическом отношении – апелляционными признаками ландшафта, производства, хозяйствования, гидронимов, имен, событий, растений и животных.

Ключевые слова: хакасский язык, топонимы, Хакасия, Таитыпский район, Арбаты

Для цитирования: Лежнин Р. А. Топонимы бассейна реки Арбаты (Республика Хакасия) // Вестник Томского государственного педагогического университета. 2023. Вып. 3 (227). С. 58–66. <https://doi.org/10.23951/1609-624X-2023-3-58-66>

Toponyms of Arbaty area (Republic of Khakassya)

Roman A. Lezhnin

Khakassian State University named after N. F. Katanov, Abakan, Russian Federation, lezhnin_roman@mail.ru

Abstract

The toponymic material of the Arbaty micro-area of the Republic of Khakassia gives an idea of the history, geography, ethnography of the southern part of the region, the culture and religion of the Khakasses, the peculiarities of the way of life and economic activity of the people in the taiga area, reflects the linguistic and dialectal features of the Khakass language, and also shows the processes of formalization of the world man. The factual material of the study was the geographical names collected in the field, supplemented by information from dictionary, scientific and local history works. Toponyms here reflect the Beltir dialect of the Sagai dialect. The search for the etymology of the large hydronyms Arbaty and Madyras led the study to the Tungus trace, which was not noted in any work by previous linguists and historians specifically for this territory. The hypothesis awaits further confirmation (or refutation). The chronological picture of the settlement of the area is continued by the Ket names, then numerous Turkic and single Russian ones. The territory of the Arbaty is a taiga place, squeezed by high ridges and mountain rivers. The relief is characterized by numerous logs, depressions and their streams and springs, low hills, mounds. The population lives by hunting, cattle breeding, harvesting and gathering. In Soviet times, there were cultural crops, state farms, logging facilities, and sawmills. River mills worked. The main population is Khakasses and Russians. The Khakass have

ancestral and sacred mountains on which shamans perform rituals; believe in the existence of natural spirits. Nature is rich in berries, nuts, wild onions, birds and animals. All these features of the area are reflected in the names of geographical objects: depressions, rivers, mountains, streams and springs, villages and settlements, taiga and steppe towns and lands. Many toponyms consist of two to five words, reflecting qualitative, relative, typical and possessive relationships and connections. Toponyms are characterized by signs of ambiguity, asymmetry, and variability. In the semantic sense - appellative signs of landscape, production, management, hydronyms, names, events, plants and animals.

Keywords: *Khakass language, toponyms, Republic of Khakassia, Tashtyp District, Arbaty*

For citation: Lezhnin R. A. Toponyms of Arbaty area (Republic of Khakassya) [Toponimy basseyna reki Arbaty (Respublika Hakasiya)]. *Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta – Tomsk State Pedagogical University Bulletin*, 2023, vol. 3 (227), pp. 58–66 (in Russ.). <https://doi.org/10.23951/1609-624X-2023-3-58-66>

Введение

Топонимы – важный архаичный пласт лексической системы любого языка. Они несут ценную информацию об истории заселения конкретной территории, миграционных процессах, здесь происходивших, истории языка с точки зрения линвогенеза и диалектообразования, отражают особенности мироощущения и миропонимания конкретного народа. В этом плане несомненную научную ценность приобретает любое исследование, направленное на сбор, картографирование, классификацию и лингвистический анализ топонимического материала каждого географического куста.

Цель исследования – дать комплексное описание топонимической системы бассейна реки Арбаты в лингвистическом аспекте на основе краеведческих материалов, научных трудов, словарей и полевого материала. Арбаты – правый приток реки Абакан в Таштыпском районе Республики Хакасия. Длина – 43 км. Река горная, слабоизвилистая. Бассейн залесён.

Объект исследования: топонимическая система бассейна реки Арбаты в диахронии и синхронии. Предмет исследования: лингвистические и экстралингвистические свойства топонимической системы бассейна реки Арбаты (в данной статье не представлены названия крупных гор, о них см. [1]).

Новизна исследования состоит в том, что оно представляет собой первый опыт комплексного описания топонимии бассейна р. Арбаты в синхронии и диахронии. Проведена инвентаризация и семантическая, структурная классификация топонимов. На основе типологического анализа географических названий определена специфика топонимии региона, выявлены закономерности ее формирования как системы. Выделены стратиграфические пласты в топонимии региона, описаны основные принципы номинации.

Материал и методы

Информация о топонимах бассейна реки Арбаты получена от информантов и некоторые сведения из топонимического словаря В. Я. Бутанаева [2] и диссертации М. А. Жевлова [3].

Для изучения использовали исторический, семантический, структурно-лингвистический и описательный методы.

Результаты и обсуждение

Существуют различные точки зрения относительно происхождения названия реки **Арбаты** (хак. – *Арбийит/Арныйит*). Открытые источники в интернете, ссылаясь на хакасско-русский словарь, возводят ее название к устаревшему фольклорному слову *арбаты* «степь» [4, с. 72], однако описываемая территория является, наоборот, таежной и подтаежной. Некоторые информанты пытаются объяснить происхождение этого названия через арабское слово *арба* «повозка» и ищут параллели с московским Арбатом, однако данная гипотеза антиисторична, так как арабов в Сибири никогда не было и прямых контактов с ними тоже не существовало. В. Я. Бутанаев из-за наличия элемента *ба* в составе топонима предполагает его самодийское происхождение [2, с. 26]. М. А. Жевлов также усмотрел в основе гидронима южносамодийский субстрат *Арбат/Арbeit* «горный хребет» [3, с. 67], однако ни один из существующих словарей самодийских языков не подтверждает адекватность данного перевода. Краевед М. П. Захаров считает, что в основе топонима лежит хакасское слово *аар* «тяжелый» и переводит его как «тяжелая земля» [5, с. 14]. Е. В. Субракова предлагает следующую формулу для объяснения его этимологии: «Взяв за основу слово хакасского языка *аар* (тяжелый, увесистый) и присоединив часть слова самодийского языка *бу, би* (вода, река), “строим (составляем)” этимологию рассматриваемого топонима: тяжелая река» [6, с. 259]. Однако и эта версия является необъективной и несостоятельной, так как по логике топонимических номинаций более поздние по происхождению части топонимов находятся обычно в позиции к топооснове, поэтому хакасский *аар* «тяжелый» не может определять самодийский *баты* «земля» или *ба* «вода, река». О. Т. Молчанова для хакасского названия Арбат предлагает калмыцкий вариант *арвант/арванть* «зажим» [7, с. 212].

Ни одна из предложенных версий не представляется объективной, так как не подтверждается языковыми и историческими материалами. На наш взгляд, топоним *Арбаты* является тунгусским по происхождению. К этой мысли подтолкнул тот факт, что в этих местах наблюдается большое скопление речных названий с окончанием -хан: *Чехан*, *Сабыххан*, *Одатхан*, *Отаххан*. В эвенкийском языке это окончание имеет уменьшительное значение и часто используется в названиях небольших рек, притоков и водоемов. Кроме того, памятуя о том, что эвенки до прихода русских расселялись почти на всей территории Сибири, мы в поисках ответа обратились к эвенкийскому языку, который указал, что *арба* – это «мель, мелководье»; *арбакта* – «мелководье, брод», *Арбакта* – название реки [8, с. 34]. В эвенском языке мы нашли слово *арбати* «отмель; мелкий пережат, широкое мелкое место (диал.); мель (диал.)» [9, с. 17]. Действительно, Арбаты – река горная, слабоизвилистая, с отмелями и пережатами, поэтому Арбаты с помощью тунгусо-маньчжурских языков можно перевести как «отмель, неглубокая река». Производные топонимы: **Улуғ Арбийт** «Большие Арбаты, правый приток Абакана» и село «Большие Арбаты», **Кічіг Арбийт** «Малые Арбаты, правый приток Абакана» и село «Малые Арбаты», **Өөн Арбийт** – река «Основной Арбат», **Хууған Арбийт** (диал. бельт.) / **Хуулған Арбийт** (лит.) – правый приток реки Б. Арбаты с сухостойными берегами после пожара; топоним состоит из топоосновы Арбийт «Арбат» и существительного хуулған/хоолған «сухостой», **Арбийт тура** «село Арбаты на правом берегу р. Абакан», «казачий форпост, поставленный для охраны российской границы в 1768 г.» [2, с. 26].

Названия «Арбат» также находим в местах проживания эвенков – в Хабаровском крае и Читинской области: 1. АРБАТ, г., в сев.-вост. части Сихотэ-Алиня; Хабаровский кр.; 2. АРБАТ, пер., в юж. части Мензинского хр.; Читинская обл.» [10, с. 23].

Через тунгусские языки объясняется название правого притока Больших Арбатов – **Матрас/Матрос** (в хакасском звучании **Мадырас суғ**, **Матрыс**). В слове *Мадырас* выделяем корень *мадыр* от эвенкийского *модар* «речная извилина, меандра» или эвенского *мотур* «диал. лесистый», к которому кеты, прибывшие в эту таежную местность после тунгусов, добавили свое слово *ас* «река». Общее значение топонима «Лесистая река (?)» или «Речная извилина (?)». Производные топонимы: **Мадырас аал** «село Матрас (исчезнувшее)», **Мадырас хол** «лог Матрас», **Мадырас тискерт хол** «восточный (букв. изнаночный, обратный) лог Матрас», **Мадырас сын** «хребет Матрас».

Территория Больших Арбатов характеризуется большим количеством горных массивов с неширо-

кими логами с ручьями. Даже само село Большие Арбаты расположено в широкой равнинной долине, которую местные жители называют **Хол** – «лог, долина, сухое русло реки» [11, с. 58–59]. При таких природных условиях местности важными объектами в жизни людей становятся лога, которые используются для ведения хозяйственной деятельности, поэтому здесь имеется большое количество топонимов с прикладной характеристикой (прагматопонимы). В них содержатся указания на особенности традиционных видов деятельности: охота, животноводство, заготовка и собирательство.

Топонимы, связанные с охотничьим промыслом, содержат в себе описание мест, наиболее удачных для ловли и выслеживания добычи. Например: **Киик сүрчең ойых** – узкая долина, впадина для загона косуль. Топоним состоит из топоосновы *ойых* «впадина» и причастного оборота итеративности *киик сүрчең* «для загона косуль». **Читі күрүп** – место охоты на мелких зверей и птиц. Топоним состоит из слов *читі* «семь» и *күрүп* «ловушка, яма в земле для ловли мелких зверей и птиц». **Тистіг хол** – место охоты за кабаргой, обозначает «лог с загородкой (ловушкой для зверей)»; состоит из топоосновы *хол* «лог» и прилагательного *тистіг* «с городьбой, с загородкой». От названия лога произошло имя ручья **Тистіг хол**.

Топонимы, указывающие на места, пригодные для заготовки и транспортировки: **Тамах азыра тартчаң хол** или **Тамах тартчаң хол** – «лог, через который перевозят пшеницу» / «лог для перевозки пшеницы». Топоним состоит из: *хол* «лог» и причастного оборота итеративности *тамах азыра тартчаң* / *тамах тартчаң* «для перевозки пшеницы». **Сыра тартчаң хол** – «лог, откуда обычно вывозят жерди». Топоним состоит из топоосновы *хол* «лог» и причастного оборота итеративности *сыра тартчаң* «для вывоза жердей». **Чарты хаглаан хол** – лог, где тесали доски. Топоним состоит из топоосновы *хол* «лог» и причастного оборота *чарты хаглаан* «в которой тесали доски». **Ат нандырчаң тайга** «Арбатская тайга (Таш. р-н). В старые времена охотники здесь оставляли лошадей, а сами отправлялись дальше на лыжах» [2, с. 28]. Название состоит из: *тайга* «тайга, горные лесные массивы» и причастного оборота итеративности *ат нандырчаң* «для возвращения лошадей».

Достаточно многочисленны топонимы, отражающие такие особенности ландшафта и рельефа географического объекта (ландшафтные топонимы), как приметные объекты, размер, форма, особенности почвы, расположения относительно чего-либо и т. п.: **Сүүктер холы** (диал. бельт.) / **Сёбктер холы** (лит.) – лог с могильником. Топоним с изафетным видом связи; состоит из топоосновы *холы* «лог чего-то» и существительного *сёбктер* (лит.) /

сүйүктөр (саг.) «могильник; родовое кладбище». **Күзееліг хол** (диал. бельт.) / **Кёзееліг хол** (лит.) – лог со множеством каменных изваяний. Название состоит из топоосновы *хол* «лог» и относительного прилагательного *кёзееліг* «с каменным изваянием». **Хапчаллыг хол** – лог с ущельем. Название состоит из топоосновы *хол* «лог» и относительного прилагательного *хапчаллыг* «с ущельем, тесниной». **Түгістіг хол** (диал. бельт.) / **Тёңістіг хол** (лит.) – лог с большим двухметровым бугром. Название состоит из топоосновы *хол* «лог» и относительного прилагательного *түгістіг* / *тёңістіг* «с холмом, с кочкой». Слово *түгіс* / *тёңіс* в хакасско-русском словаре не зафиксировано. В словаре народных географических терминов Э. М. Мурзаева находим: ЧУГАС – одинокий холм в низине (бас. Тобола); түгес (из хант.) – то же [12, с. 444]. **Теербенніг хара суғ** – ручей с речной мельницей. Название состоит из топоосновы *хара суғ* «родниковая речка» и относительного прилагательного *теербенніг* «с мельницей». **Хууган хол** (диал. бельт.) / **Хуулган хол** (лит.) – лог с сухостоем, образовавшимся после пожара. Топоним состоит из топоосновы *хол* «лог» и существительного *хуулган* «сухостой», общее значение топонима – «сухостойный лог». Гора **Ооғас тигей** – сопка с мелкой порослью. Топоним состоит из топоосновы *тигей* «сопка» и качественного прилагательного *ооғас* «мелкий». **Нир Сіген** – брусничник (*нир* «брусника» и *сіген* «сухой стебель»), **Ўл нир сіген хол** «мокрый (непересыхаемый) лог Нир сіген», **Хуруғ нир сіген хол** «сухой (пересыхаемый) лог Нир сіген». Разделение на мокрый и сухой и использование слова *сіген* «сухой стебель» наталкивает на мысль о сенокосных местах. Так, в Хакасии встречаются ручьи Хуруғ Тырбаан «Сухой сенокос» и Суғлығ Тырбаан «Мокрый сенокос». **Пулух хол** – лог с ключом у подножия. Название мотивировано наличием ключа. *Пулук* – «родник, ключ, уходящий в землю». Общее значение топонима – «лог Ключ». **Хара суғ хол** – лог с ручьем, длина которого 3,5 км. Название мотивировано наличием родниковой речки. *Хара суғ*: «1) родник, ключ; 2) речка, берущая свое начало из родника, ручья» [13, с. 46]. Общее значение топонима – «лог Ручей». Гора **Харғынныг тасхыл** – голец с торосами (торосы – нагромождение обломков льда) (*харғынныг* «с торосами», *тасхыл* «голец, высокая гора»). Существует другая версия, озвученная в статье «О происхождении названий гор окрестности Арбатов (РХ): «Ороним состоит из прилагательного *харганныг* „ракитовый; с раkitой“ и существительного *тасхыл* „высокая безлесая гора, голец“. Гора в истоках реки Малые Арбаты. Почитаемая шаманистами вершина» [2, с. 168]. Гора **Ыстаан тасхыл** – гора в истоках ручья Станджас. Топоним состоит из топоосновы *тасхыл* «го-

лец, высокая гора» и причастия прошедшего времени *ыстаан* «задымленный». Общее значение топонима «туманный голец». Ручей Станджас (*хак.* – **Ыстаан чазы**) – левый приток р. Киринчул, протекающий по степи. Гидроним унаследовал основу опорного топонима, к которому добавилось *чазы* «степь» с общим значением «степь Ыстаан».

Характеризующими признаками местности также могут стать ее функциональные свойства или какое-то приметное событие: **Одағлығ хол** состоит из топоосновы *хол* «лог» и относительного прилагательного *одағлығ* «с шалашами». Общее значение топонима – «лог с шалашами». **Чалаң ат чолы хол** – лог с тропой для всадников. Топоним состоит из топоосновы *хол* «лог» и изафетного сочетания *чалаң ат чолы* «дорога верховой лошади». **Мухрис асчаң ойых** – впадина, через которую обычно переходил Мухрис. Топоним состоит из топоосновы *ойых* «впадина» и причастного оборота итеративности *Мухрис асчаң* «где обычно переходил Мухрис». **Казактар ағас кичең хол** – лог, где обычно казаки заготавливали дрова. Топоним состоит из топоосновы *хол* «лог» и причастного оборота итеративности *Казактар ағас кичең* «где обычно пилили дрова казаки». Сегодня топоним сократился до **Казак ағас** «казачье дерево». **Локай хомызы хол** – лог, выходящий на вершину священной горы Ызых, на которой производил шаманские ритуалы Локай с помощью народного музыкального инструмента *хомыс* «комус». Топоним состоит из топоосновы *хол* «лог» и изафетного сочетания *Локай хомызы* «комус Локая», общее значение топонима – «лог Комус Локая». **Тохпах холы** – лог, в котором сожгли безрукого младенца из рода Индыгашевых вместе с матерью. Топоним состоит из топоосновы *холы* «лог кого-то» и слова *тохпах* «культя, обрубок», общее значение топонима – «лог обрубка». **Хос чазы** – степь, где видятся горные духи. Топоним состоит из топоосновы *чазы* «степь» и слова *хос* «парный, параллельный». Общее значение топонима – «параллельная степь». **Суғ харачаң** – хребтовая гора. «Охотники талкан разводили водой и пили, пока отдыхали перед тем, как подняться, а другого пути не было», – цитирует информантов М. А. Жевлов [3, с. 127]. Топоним состоит из причастного оборота итеративности *суғ харачаң* «для поиска воды». Ручей **Мооспалығ** переводится как «с оспой, оспенный»; *мооспа* (диал. бельт.) «оспа» [4, с. 253]. «По этому ручью погибли люди, спасавшиеся от оспы» [2, с. 63].

Рельефными особенностями являются размер, форма и особенности расположения объекта: **Тірің хол** (диал. бельт.) / **Тирең хол** (лит.) – глубокий лог. Ороним состоит из топоосновы *хол* «лог» и качественного прилагательного *тірің/тирең* «глубокий». **Кічіг хол**, или **Ойых** – небольшой лог

(или впадина), поднимающийся в Табатский хребет. Топоним состоит из топоосновы *хол* «лог» (*ойых* «впадина») и качественного прилагательного *кичиг* «маленький», общее значение топонима – «маленький лог». **Улуғ хара суғ** – большой ручей (*улуғ* «большой», *хара суғ* «родниковая речка»).

Названия логов могут определяться особенностями расположения относительно к более крупным объектам: **Сынзәғый хол** – лог у верховья реки Матрас, упирающийся в горный хребет. Топоним состоит из топоосновы *хол* «лог» и слова *сын* «горный хребет, перевал, горная цепь» в форме направительного падежа *-за* и с окончанием прилагательного со значением направления *-ғый*; общее значение топонима – «лог в сторону хребта». **Пилдең хол** – лог с перевалом, прямой короткий путь из Больших в Малые Арбаты. Топоним представляет комитативное сочетание; состоит из топоосновы *хол* «лог» и существительного в творительном падеже *пилдең* «с перевалом». **Хыйығ алты хол** – лог у подножия горы Хыйығ. Топоним состоит из топоосновы *хол* «лог» и изафетного сочетания *Хыйығ алты* «низ Хыйыга». **Хыйығ үстү хол** – лог по верхней части горы Хыйығ. Топоним состоит из топоосновы *хол* «лог» и изафетного сочетания *Хыйығ үстү* «верх Хыйыга». Второе название – **Ады чох хол** «Безымянный лог» (букв. «лог без имени»).

Лога с описанием формы: **Алты азыр хол** – лог, разветвляющийся на несколько мелких логов. Топоним состоит из топоосновы *хол* «лог» и сочетания *алты азыр* «шесть развилок». **Көпеен тасхыл** – гонец, напоминающий копну сена. Топоним состоит из топоосновы *тасхыл* «гонец, высокая гора» и слова *көпеен* «копна сена». **Хыйған хол** – скошенный по форме лог. Топоним состоит из топоосновы *хол* «лог» и причастия *хыйған* «срезанный».

Приметными свойствами местности является наличие определенного вида флоры (фитотопонимы) или фауны (зоотопонимы). От названий растений произошли здесь такие топонимы, как: **Хазың ойых** – березовая впадина (*хазың* «береза», *ойых* «впадина»); **Халбалығ хол** – лог, богатый черемшой (*халбалығ* «с черемшой», *хол* «лог»); **Тыттығ хамах хол** – лог с лиственницами, произрастающими по верхней части (*тыттығ* «с лиственницами», *хамах* «лоб, пригорок» и *хол* «лог», общее значение топонима – «логовой пригорок с лиственницей»). Место обитания или размножения животных нашло отражение в таких названиях, как **Харға холы** – вороний лог. Топоним с изафетным видом связи; состоит из топоосновы *холы* «лог» и существительного *харға* «ворона». **Саасхан салынған ойых** – впадина с большим количеством сорочьих гнезд. Топоним состоит из топоосновы *ойых* «впадина» и причастного оборота *саасхан салынған* «в котором загнездились сороки». **Үгү**

туғчаң ойых – впадина с наличием совиных гнезд. Топоним состоит из топоосновы *ойых* «впадина» и причастного оборота итеративности *үгү туғчаң* «для размножения сов». Лог **Хозан холы** примыкает к горе Хозанах. Топоним с изафетным видом связи; состоит из топоосновы *холы* «лог» и существительного *хозан* «заяц», общее значение топонима – «заячий лог».

Следующая крупная группа топонимов образована от личных имен и фамилий (антропотопонимы). Обозначают первопоселенца или собственника местечка: **Картон аал** – исчезнувшее поселение лесников, было названо «по имени охотника на маралов Картон Шельдильдеева» [3, с. 116]. Топоним состоит из топоосновы *аал* «село» и личного имени *Картон*, общее значение топонима – «Картоновское село». **Сағай одырған чазы** – местечко, в котором в 1900-х годах поселился человек по имени Сағай со своей семьей (Сагаяковы). Топоним состоит из топоосновы *чазы* «степь» и причастного оборота *Сағай одырған* «в которой осел Сағай», общее значение топонима – «Степь, в которой осел Сағай». **Омелька холы** – сенокос Омельки. Топоним с изафетным видом связи; состоит из топоосновы *холы* «лог кого-л.» и личного имени *Омелька*, общее значение топонима – «Лог Омельки». По посессивной модели образованы такие топонимы, как **Оска холы** «лог Оски», **Иван холы** «лог Ивана», **Сушта холы** (диал. белът.) / **Сурта холы** (лит.) «лог Сурты».

Малчынай хол – лог шамана по имени Малчынай (Молчынай, Молчанай – произношение разное). Топоним образован путем примыкания существительного *хол* «лог» и личного имени *Малчынай*, общее значение топонима – «Малчынайский лог». По модели примыкания образованы такие топонимы, как **Мухрис хол** «Мухрисский лог», **Тохчинах ойых** «Тохчинахская впадина», **Тадах ойых** «Тадахская впадина, место его сенокоса».

Күмүс тай тайгазы – небольшая площадка на таежной возвышенности, на которой производил камлания шаман по имени Күмүс тай. Находится на водоразделе Джоя, Больших Арбатов и Сарыҕ Сыбы. Топоним с изафетным видом связи; состоит из топоосновы *тайгазы* «тайга кого-л.» и личного имени *Күмүс тай*, общее значение топонима – «Тайга Кюмюс тая».

Абан ойых – лог с глубокой пещерой. Информанты затруднились в объяснении происхождения названия. У В. Я. Бутанаева зафиксировано как **Аба ойых** (Медвежье углубление) «мест. Аба-ойых по р. Б. Арбаты, где, согласно легендам, находится отверстие в подземный мир (чир түндүгі)» [2, с. 15]. Однако информанты озвучивают его именно как «Абан ойых». Предполагаем, что это антропо-

топоним – «Абанская впадина» (требуется уточнения).

«В пределах одного региона транстопонимизация как перенос топонима от одного географического объекта на другой чаще всего реализована дистрибуцией топонимов с общей основой в отдельных микроареалах, на микротерриториях» [14, с. 19]. В нашем микроареале активна модель транстопонимизации – потамоним > ороним: **Узун хара суғ хол** – лог с длинным ручьем. Название лога восходит к одноименному ручью *Узун хара суғ* «Длинный ручей». **Күрлек хол** – лог с журчащим ручьем. Лог у подножия, узкий и скалистый, есть каньон. Название лога восходит к одноименному ручью *Күрлек* «Клокочущий, журчащий». **Айа хара суғ хол** – место у родника для установки самострельного лука; название лога восходит к одноименному роднику *Айа хара суғ* «родник Самострел». **Пулан айазы хара суғ** – ручей для установки самострельного лука на сохатого. Топоним зафиксирован в словаре В. Я. Бутанаева: «руч. Буланаязы-карасук п. пр. р. Б. Арбаты (Таш. р-н)» [2, с. 91] и в диссертации М. А. Жевлова «р. Пуланаязы-Харасуғ «родник с самострелом на лося» [3, с. 127]. Название состоит из топоосновы *хара суғ* «родник» и изафетного сочетания *пулан айазы* «лосиный самострел». **Чайлаг хара суғ хол** – лог, используемый в качестве летнего пастбища. Название лога восходит к одноименному ручью *Чайлаг хара суғ* «родниковая речка Летник»; состоит из топоосновы *хара суғ* «родниковая речка» и существительного *чайлаг* «летнее пастбище», связанных способом примыкания. **Хыстаг хара суғ хол** – лог, используемый в качестве зимнего пастбища. Название лога восходит к одноименному ручью *Хыстаг хара суғ* «родниковая речка Зимник». **Тастыг хара суғ хол** – лог с каменистым ручьем. Название лога восходит к одноименному ручью *Тастыг хара суғ* «Каменистая родниковая речка»; состоит из топоосновы *хара суғ* «родниковая речка» и относительного прилагательного *тастыг* «каменистый». Верхняя часть лога называется **Ўүшкі тастыг хара суғ холы** (диал. бельт.) / **Ўөркі тастыг хара суғ холы** (лит.) с добавлением элемента *ўүшкі* / *өөркі* «верхний». **Сабайлыг хара суғ хол** (диал. бельт.) / **Сабаллыг хара суғ хол** (лит.) – лог, в котором протекает ручей Сабаллыг. Название восходит к одноименному ручью *Сабаллыг хара суғ* «родниковая речка Хвойная»; состоит из топоосновы *хара суғ* «родниковая речка» и относительного прилагательного *сабаллыг* «с хвоей; хвойный». Гидроним мотивирован произрастающими хвойными деревьями по берегам ручья. **Хам айазы хара суғ хол** – место проведения шаманских обрядов по изгнанию злых духов с помощью самострела. Название восходит к одноименному ручью *Хам айазы хара суғ* «родни-

ковая речка Самострел шамана»; состоит из топоосновы *хара суғ* «родник» и изафетного сочетания *хам айазы* «самострел шамана». **Тидір чул хол / Кирен чул хол** – лог с ручьем. Здесь ранее находилась деревня **Тидір чул / Кирен чул** (в народе используются оба варианта). Восходит к одноименному ручью *Тидір чул* «Говорливый ручей»; состоит из топоосновы *чул* «ручей, речка, горная река» и итеративного причастия *тидир* «говорящий непрерывно, говорливый». Другое название лога – **Кирен чул хол**, образованное от названия ручья Кирен чул «ручей Полян или Лебеда». **Түңерчік хол** – лог по реке *Түңерчік*. Данное слово в хакасско-русском словаре не зафиксировано. В словаре В. В. Радлова и диссертации М. А. Жевлова определяется как «круглый войлочный мешок» [15, с. 1543; 3, с. 239]. Информанты объясняют его через глагол *түңерере* «опрокидываться», то есть «то, что является опрокинутым = с холмикой, с сопкой». Топоним требует уточнения. **Чыстыг азыр хол** – лог по реке *Чыстыг азыр*. *Чыстыг азыр* – река длиной 8,5 км, развилка которой заросла густым хвойным лесом. Топоним состоит из топоосновы *азыр* «разветвление, раздвоение» и относительного прилагательного *чыстыг* «с густым хвойным лесом; с чернью». Второе название реки у местных **Чыстыг хазыр**. Слово *хазыр* «быстрый, бурный» «может выступать в качестве гидронимического термина» [13, с. 45]. **Инек сүрцең хара суғ хол** – лог, пригодный для выпаса коров. Название восходит к одноименному ручью *Инек сүрцең хара суғ* «родниковая речка для выгона коров»; состоит из топоосновы *хара суғ* «родник» и причастного оборота итеративности *инек сүрцең* «для выгона коров». Сегодня встречается сокращенный вариант лога **Инек сүрцең хол** «лог для выгона коров».

По модели транстопонимизации – ороним > потамоним образованы: **Хузух итчең хол** – лог, где обычно заготавливают кедровый орех. От названия лога произошло имя реки **Хузух итчең хол**. Топоним состоит из топоосновы *хол* «лог» и причастного оборота итеративности *хузух итчең* «для заготовки ореха». У М. А. Жевлова эта река звучит в варианте **Хузух исчең холы** «р. Хузухисчең Холы «лог, где орехи собирали» (л. пр. р. Улуғ-Арбат)» [3, с. 130], вернее сказать, «лог, где лушили орехи». **Ызых чул** – ручьи Б. и М. Ызых чул левый приток р. Б. Арбаты (Таш. р-н) [2, с. 212]. Гидронимы произошли от названия культовой горы Ызых, с которой берет исток, имеют семантику «ручей Ызых».

Сложный процесс транстопонимизации наблюдаем в двух топонимах: **Изерлеен хара суғ хол** (в местном звучании **Ізірлеен**) – лог, похожий на седло. В данном случае мотивом номинации выступает внешняя схожесть лога с седлом (снизу узкий,

вверху расширяется). Ручей, протекающий в логу, получил имя **Изерлеен хара суғ**, затем название ручья транспорировалось на лог **Изерлеен хара суғ хол**. Топоним состоит из топоосновы *хара суғ* «ручей» и причастия *изерлеен* «оседланный». **Хам хамначаң хара суғ хол** – лог с родником у горы Хам хамначаң тағ. В данном случае опорным топонимом является гора **Хам хамначаң тағ** «гора для камлания шамана», от которого название транспорировалось на примыкающий родник, затем от родника – на лог. Второе современное название лога **Пилендег хара суғ хол** – лог заготовки леса, в советское время здесь располагался леспромхоз. Топоним состоит из топоосновы *хара суғ* «ручей» и существительного *пилендег* «заготовка».

В окрестностях р. Арбаты есть два русскоязычных гидронима: Ручей **Гремучий** – левый приток р. Киринчул; Ручей **Семьянинов** – правый приток р. Абакан.

Этимология топонимов **Узуған / Узыған хол, Күчүрдан, Одатхан** осталась невыясненной и требует дальнейшего исследования.

Заключение

Таким образом, проанализировано 99 топонимов Арбатского микроареала, из которых 63 названия – названия логов, 25 названий ручьев (из них 18 имеют общее название с логами), 8 названий впадин, 7 названий гор, 6 названий рек и крупных притоков, 6 названий сёл, 4 названия таежных и степных местечек. Для их обозначения употребляются следующие топоосновы: *хол* «лог», *ойых* «впадина», *суғ* «река», *хара суғ* «родниковая речка», *чул* «ручей, горная река», *тасхыл* «высокая гора, голец», *сын* «хребет», *тигей* «сопка», *аал* «село», *тура* «устар. город, крепость, форпост», *тайга* «тайга», *казы* «степь».

Структура исследуемых топонимических единиц в большинстве случаев многокомпонентна: состоит из двух, трех, четырех и пяти слов. Основной способ их образования – синтаксический: по типу изафета или примыкания. В качестве определяющего компонента участвуют существительные, качественные и относительные прилагательные, причастия/причастные обороты прошедшего времени (аб-

солютного или итеративного). Актуален для данного микроареала транстопонимизационный способ образования топонимов – перенос топонима от одного географического объекта на другой. Так образуются многозначные топонимы: *Матрас* – это и река, и село, и лог, и хребет; *Улуғ Арбыйт* – река и село; *Кичіг Арбыйт* – река и село; *Тидір чул* – ручей, село, лог; *Хузух итчең хол* – ручей и лог, *Күрлек* – ручей и лог и др.

Наблюдается асимметрия и в номинации одного географического объекта. Оппозиционными признаками их являются: диалектный и литературный вариант; полный и сокращенный вариант; старое и позднее название и др. Например: *Хууған Арбыйт* (диал. белът.) / *Хуулған Арбыйт* (лит.), *Казактар ағас кисчең хол* / *Казак ағас, Кичіг хол* / *Ойых, Тидір чул хол* / *Кирен чул хол, Хам хамначаң хара суғ хол* / *Пилендег хара суғ хол* и др.

В историческом отношении в составе топонимов бассейна р. Арбаты выделяется четыре языковых пласта: тунгусо-маньчжурский – самый древний субстрактный языковой пласт; кетский пласт, широко распространенный в горно-таежных районах Хакасии и Кузбасса; более молодой тюркский (хакасский) пласт, который наслоился на хронологически более ранние пласты [16, с. 213]; самый поздний русский пласт.

Основными признаками номинации географических объектов являются особенности ландшафта и рельефа (22 объекта), наличие и признаки водных объектов (18 объектов), апелляция к имени человека (12 объектов), связь с событиями, происшествиеми (9 объектов), прикладное использование (7 объектов), вид растений и животных (7 объектов). Таким образом, выделяются следующие семантические типы топонимов бассейна Арбатов: топонимы с прикладной характеристикой (прагматопонимы), топонимы, отражающие особенности географического объекта (ландшафтные топонимы), функциональные свойства или какое-то приметное событие (событийные топонимы), особенности расположения объекта (пространственные топонимы), фитотопонимы, зоотопонимы, антропотопонимы, а также топонимы, связанные с культовыми и обрядовыми местами, верованиями народа [17].

Информанты

Сазанаква Ирина Алексеевна, 1972 г.р., житель д. Большие Арбаты, краевед. **Майнагашева Нина Семеновна**, 1971 г.р., урожденная д. Большие Арбаты, к.ф.н. **Сазанков Николай Николаевич**, 1966 г.р., житель с. Малые Арбаты, охотник.

Список источников

1. Лежнин Р. А. О происхождении названий гор окрестности Арбатов (Республика Хакасия) // Вестник Хакасского гос. ун-та им. Н. Ф. Катанова. 2021. № 1 (35). С. 97–101.
2. Бутанаев В. Я. Топонимический словарь Хакасско-Минусинского края. Абакан, 1995. 267 с.
3. Жевлов М. А. Топонимия Хакасско-Минусинской котловины (лингвистический анализ): дис. ... канд. филол. наук. Алма-Ата, 1984. 256 с.
4. Хакасско-русский словарь. Новосибирск: Наука, 2006. 1114 с.

5. Захаров М. П. Страницы истории земли таштыпской. Абакан, 2006. 72 с.
6. Субракова Е. В. Из топонимики Таштыпского района Республики Хакасия (о мотивации некоторых названий) // Молодой ученый. 2011. № 12. С. 258–259.
7. Молчанова О. Т. Энциклопедия названий мест Горного Алтая. Т. I: А–К. Щецин, 2018. 598 с.
8. Эвенкийско-русский словарь / сост. Г. М. Василевич. М.: Гос. изд-во иностранных и национальных словарей, 1958. 803 с.
9. Инструкция по русской передаче эвенских географических названий / сост. Ф. К. Комаров. М.: ЦНИИГАиК ГУГК СССР, 1988. 39 с.
10. Словарь названий орографических объектов СССР / сост. К. Т. Глива и др. М.: Недра, 1976. 302 с.
11. Сунчугашев Р. Д. Топонимия Хакасии. Абакан: Хакасское книжное изд-во, 2009. 196 с.
12. Мурзаев Э. М. Словарь народных географических терминов. М., 1984. 444 с.
13. Бушуева Е. Н., Волостнова М. Б. Словарь географических терминов и других слов, встречающихся в топонимии Хакасской автономной области. М., 1968. 79 с.
14. Васильев В. Л., Вихрова Н. Н. Формирование топонимических микросистем (на материале гидронимии исторических новгородско-псковских земель) // Ономастика Поволжья: материалы XVII Междунар. науч. конф. 2019. С. 19–24.
15. Радлов В. Опыт словаря тюркских наречий. СПб., 1905. Т. 3, ч. 2. 2203 с.
16. Каксин А. Д. Топонимическая система как ресурс изучения древней истории региона (на примере Хакасии) // Вопросы ономастики. 2019. № 1. С. 213–221.
17. Лежнин Р. А. Основные семантические типы топонимов юга Хакасии: материалы V научной конф., посвященной 160-летию со дня рождения выдающегося востоковеда, тюрколога Н. Ф. Катанова. Абакан, 2022. С. 120–121.

References

1. Lezhnin R. A. O proiskhozhdenii nazvaniy gor okrestnosti Arbatov (Respublika Khakasiya) [On the origin of the names of the mountains in the vicinity of Arbaty (Republic of Khakasia)]. *Vestnik Khakasskogo gosudarstvennogo universiteta im. N. F. Katanova*, 2021, no. 1 (35), pp. 97–101 (in Russian).
2. Butanayev V. Y. *Toponimicheskiy slovar' Khakassko-Minusinskogo kraya* [Toponymic dictionary of Khakass-Minusinsk area]. Abakan, 1995. 267 p. (in Russian).
3. Zhevlov M. A. *Toponimiya Khakassko-Minusinskoy kotloviny (lingvisticheskiy analiz). Dis. ... kand. filol. nauk* [Toponymy of Khakass-Minusinsk region (linguistic analysis). Diss. cand. philol. sci.]. Alma-Ata, 1984. 256 p. (in Russian).
4. *Khakassko-russkiy slovar'* [Khakass-russian dictionary]. Novosibirsk, 2006. 1114 p. (in Russian).
5. Zakharov M. P. *Stranitsy istorii zemli tashtypskoy* [The pages of Tashtyp area history]. Abakan, 2006. 72 p. (in Russian).
6. Sybrakova E. V. Iz toponimiki Tashtypskogo rayona Respubliki Khakasiya (o motivatsii nekotorykh nazvaniy) [From the toponymy of Tashtyp district, Republic of Khakasia (about some names of places)]. *Molodoy uchenyy*, 2011, no. 12, pp. 258–259 (in Russian).
7. Molchanova O. T. *Entsiklopediya nazvaniy mest Gornogo Altaya* [Encyclopedia of names of places in Gorny Altai]. Vol. I. Shchetsin, 2018. 598 p. (in Russian).
8. *Evenkiysko-russkiy slovar'* [Evenk-Russian dictionary]. Ed G. M. Vasilevich. Moscow, 1958. 803 p. (in Russian).
9. *Instruktsiya po russkoy peredache evenskikh geograficheskikh nazvaniy* [Instructions for the Russian transfer of Even geographical names]. Ed F. K. Komarov. Moscow, 1988. 39 p. (in Russian).
10. *Slovar' nazvaniy orograficheskikh ob'yektov SSSR* [Dictionary of names of orographic objects of the USSR]. Moscow, Nedra Publ., 1976. Comp. Gliva K. T. et al. 302 p. (in Russian).
11. Sunchugashev R. D. *Toponimiya Khakasii* [Khakass toponymy]. Abakan, Khakasskoye knizhnoye izdatel'stvo Publ., 2009. 196 p. (in Russian).
12. Murzayev E. M. *Slovar' narodnykh geograficheskikh terminov* [People's geographic terms dictionary]. Moscow, 1984. 444 p. (in Russian).
13. Bushuyeva H. N., Volostnova M. B. *Slovar' geograficheskikh terminov i drugikh slov, vstrechayushchikhsya v toponimii Khakasskoy avtonomnoy oblasti* [Dictionary of geographical terms and other words found in the toponymy of the Khakass Autonomous Region]. Moscow, 1968. 79 p. (in Russian).
14. Vasil'yev V. L., Vikhrova N. N. Formirovaniye toponimicheskikh mikrosistem (na materiale gidronimii istoricheskikh novgorodsko-pskovskikh zemel') [Formation of toponymic microsystems (based on the hydronyme of historical Novgorod-Pskov lands)]. *Onomastika Povolzhya: materialy XVII Mezhdunarodnoy nauchnoy konferentsii* [Onomastics of the Volga region. Pceeding of the XVII International Scientific Conference]. Veliky Novgorod, 2019. Pp. 19–24 (in Russian).
15. Radlov V. *Opyt slovary tyurkskikh narechiy* [Experience of the dictionary of Turkic dialects]. 1905. Vol. 3, part 2. 2203 p. (in Russian).
16. Kaksin A. D. Toponimicheskaya sistema kak resurs izucheniya drevney istorii regiona (na primere Khakasii) [Toponymic system as a resource of region history research (On examples of Khakassia)]. *Voprosy onomastiki – Problems of Onomastics*, 2019, no. 1, pp. 213–221 (in Russian).

17. Lezhnin R. A. Osnovnyye semanticheskiye tipy toponimov yuga Khakasii [The main semantic types of toponyms in the south of Khakasia]. *Materialy V nauchnoy konferentsii, posvyashchennoy 160-letiyu so dnya rozhdeniya vydayushchegosya vostokoveda, tyurkologa N. F. Katanova* [Materials of the V scientific conference dedicated to the 160th anniversary of the birth of the outstanding orientalist, turkologist N. F. Katanov]. Abakan, 2022. Pp. 120–121 (in Russian).

Информация об авторе

Лежнин Р. А., аспирант, Хакасский государственный университет им. Н. Ф. Катанова (пр. Ленина, 90, Абакан, Россия, 655017).

Information about the author

Lezhnin R. A., graduate student, Khakassian State University named after N. F. Katanov (pr. Lenina, 90, Abakan, Russian Federation, 655017).

Статья поступила в редакцию 25.01.2023; принята к публикации 17.03.2023

The article was submitted 25.01.2023; accepted for publication 17.03.2023